

5 學文年幼界世

集話童林格

譯南黃・著原弟兄林格



行印局書衆大



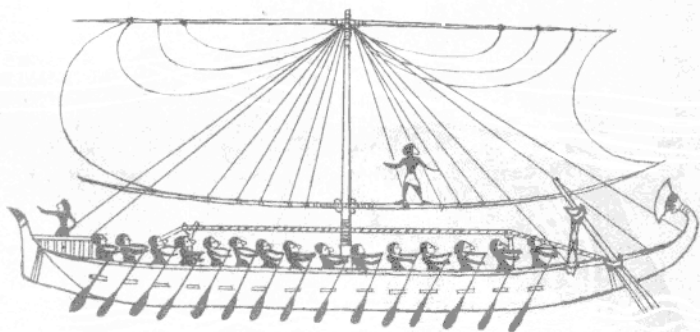


序

很久以前，德國人把他們的國家所發生的故事，說給他們的子孫聽。德國孩子們從那些故事中獲得許多寶貴知識，知道聰明、堅強、不自私，爲他人謀幸福，大家就會生活得很快樂的。

把那些故事搜集而成爲一本故事書，就是格林童話。這本童話內容有趣，有許多笑料，爲全世界的人們所愛讀，你們一定會喜歡它的。

編者





亨塞和克麗迪



由「怪屋」中出現一位怪模怪樣的「老婆婆」

目 錄

拉車的鴨子.....	58	奇怪的客人.....	58	產生稀粥的鍋.....	53	重要的麥穗.....	50	奇異的住宅.....	43	小石子和麵包.....	38	亨塞和克麗迪.....	38	狼的肚子.....	31	粗大聲和黑腳.....	26	狼和七隻小羊.....	26	不笑的公主.....	20	東倒西歪、迷迷糊糊.....	15	森林裏的小人.....	10	黃金色的鵝鳥.....	10
------------	----	------------	----	-------------	----	------------	----	------------	----	-------------	----	-------------	----	-----------	----	-------------	----	-------------	----	------------	----	----------------	----	-------------	----	-------------	----



早晨的雞子.....63

貧窮人和富豪.....69

神的歡喜.....69

富豪的大失敗.....74

水蛙國王.....79

醜陋的水蛙.....79

返回原狀的王子.....85

百事通博士.....91

被竊的金錢.....91

困惑的博士.....95

狐狸和鵝鳥.....101

有三根金毛的鬼.....107

心黑的國王.....107

地獄鬼.....113

三個答案.....118

解說.....124





學文年幼界世

集話童林格

譯南 黃／著原林 格／國德



行印局書衆大

黃金色的鵝鳥

森林裏的小人

從前，有一種田老人，生三個兒子。三個兒子當中最小的弟弟，大家都說他是笨蛋、忤子。

一天，大哥到森林中去伐木，他帶去的午餐是荷包蛋和葡萄酒一瓶，當他到達森林裏時遇到一小人，該小人叩頭說：

「我肚子很餓，請你給我一片荷包蛋和一杯葡萄酒，使我能止饑止渴，好嗎？」

「不能這樣，這是我的午餐，不能給你啊。」



老大拒絕小人的要求，拿起斧頭就向樹根處砍著，但是斧頭卻折斷了，碰到右手臂，因此皮裂噴出紅血。

「好痛、好痛啊，手臂都麻了，這一來，無法工作了。」

老大不再工作回家去了。

種田的老父改叫第二個兒子上山去打柴。老二照樣帶着荷包蛋和葡萄酒一瓶上山去了。到達森林裏時也遇到小人，小人叩頭說：

「我的肚子好餓，你給我一片蛋包和一杯葡萄酒好嗎？」

「不行，這是我的午餐，怎麼能分給你。」

老二也拒絕小人的要求，舉起斧頭



砍了下來，斧頭碰到木根時，斧柄折斷成兩半，其中一半擊中腳腿。

「啊！好痛，腳腿被傷成這樣，怎麼能工作。」

老二也停止工作，跛著腳回家了。

「怎麼啦！兩個都無精打彩的，老么是跛子，恐怕不會打柴，這該如何是好？」耕田的老父非常失望的嘆息著。

跛子的老三在小屋後聽到爸爸的嘆息聲便出來說：「爸，要打柴嗎？」

「怎麼啦，你想去幹嗎？」

「打柴，我會的。」

「嗯！你這個跛子就會說大話而已。」





「我雖傻，但我會伐木，要割草也沒有問題，只要搖動鐮刀就可以割了。」

「割草用鐮刀那就對了，

那麼你就去試一試打柴。」

猓子喜出望外，用麥粉作

成荷包蛋樣子，並帶一瓶酸

啤酒，到森林中去了。

到達一株大樹旁。

「真是少見的大樹，這裡

是樹幹的胸部，這一部份是

腰部，這裡像人的腳腿呢。」

猓子摸着樹幹自言自語的

說着。突然，老三發現腳底

下有一小人站着。

「喂！喂！請你給我一些



東西吃好嗎？我的肚子好餓！」

「好、好，請您吃，但我的荷包蛋是麥

粉作的，啤酒是酸的，不好吃。」

「貳子老三，邊說邊打開飯盒，說來奇怪，用麥粉作的假荷包蛋居然變成真的，且香噴噴的蛋包了，而且啤酒也變成好的葡萄酒。」

「咦！好奇怪，我並沒有帶這麼好的東西來，怎麼會變成這樣，這一來好像我剛才說過謊似的。」

「不、不，是您心腸好，做人老實，所以啤酒和麥粉才變成如此。」

小人笑著說完後，開始吃荷包蛋，並喝上等葡萄酒。吃完後，小人指着旁邊的古樹說：

「那麼，你就砍這株樹看看，根底下藏有活生生金亮亮的小動物。」

「什麼動物？」

「嗯！你砍砍看就會明白的，那麼，再會了。」

小人說完後就離去了。

東倒西歪、迷迷糊糊

一隻鵝鳥站在其中。
鵝子老三拿起斧頭，向古樹連砍幾次，樹幹倒後，發現根底的洞窟中真有一

鵝子搖擺着他的眼睛，看着鵝鳥。鵝鳥由嘴唇至腳底下，全身都是黃金色。
鵝子抱著鵝鳥，歡喜得大聲喊著：

「我的鵝鳥，我的好鵝鳥！」

現在他已無心打柴，打算抱金鵝鳥回家讓家人看看。鵝子老三把大斧頭放在樹根旁，抱著鵝鳥打算走出森林



